



Thinking of you
Electrolux



ENN2812BOW

PT COMBINADO
ES FRIGORÍFICO-
CONGELADOR

MANUAL DE INSTRUÇÕES 2
MANUAL DE INSTRUCCIONES 22



ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	3
2. FUNCIONAMENTO	5
3. UTILIZAÇÃO DIÁRIA	6
4. SUGESTÕES E CONSELHOS ÚTEIS	8
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	10
6. O QUE FAZER SE...	11
7. INSTALAÇÃO	13
8. RUÍDOS	19
9. DADOS TÉCNICOS	21

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz consigo décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si. Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de quem sabe que terá sempre óptimos resultados.

Bem-vindo(a) à Electrolux.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:

www.electrolux.com



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.electrolux.com/productregistration



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.electrolux.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Recomendamos a utilização de peças de substituição originais.

Quando contactar a Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação encontra-se na placa de características. Modelo, PNC, Número de Série.



Aviso / Cuidado - Informações de segurança.



Informações gerais e conselhos úteis



Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança.

Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho

aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

1.2 Segurança geral



ADVERTÊNCIA

Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde este se encontra encastrado.

- O aparelho destina-se à conservação de alimentos e/ou bebidas em ambiente doméstico normal e noutros ambientes semelhantes, como:
 - áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - turismo rural e utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - ambientes do tipo residencial com dormida e pequeno-almoço;
 - catering e ambientes semelhantes não comerciais.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, excepto se estiverem aprovados para esse fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- O circuito de refrigeração do aparelho contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental mas que é inflamável. Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado. Se o circuito de refrigeração for danificado:
 - evite chamas vivas e fontes de ignição
 - ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer for-

ma. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.



ADVERTÊNCIA

A substituição de qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser efectuada por um agente de assistência certificado ou por pessoal técnico qualificado, para evitar perigos.

1. Não é permitido prolongar o cabo de alimentação com extensões.
 2. Certifique-se de que a ficha não fica esmagada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
 3. Certifique-se de que a ficha do aparelho fica facilmente acessível.
 4. Não puxe o cabo de alimentação.
 5. Se a tomada eléctrica estiver solta, não introduza a ficha. Existe o risco de choque eléctrico ou incêndio.
 6. O aparelho não deve funcionar sem a tampa da lâmpada (se prevista) de iluminação interior.
- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado quando o deslocar.
 - Não retire os itens do compartimento do congelador, nem toque neles, se estiver com as mãos húmidas/molhadas, pois pode sofrer abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo.
 - Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.
 - As lâmpadas (se previstas) utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais, seleccionadas apenas para electrodomésticos. Não são adequadas para iluminação doméstica.

1.3 Utilização diária

- Não coloque painéis quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, porque podem explodir.
- Não coloque alimentos directamente em frente à saída de ar na parede tra-

seira. (Se o aparelho for do tipo Frost Free - sem gelo)

- Depois de descongelados, os alimentos não devem ser recongelados.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as respectivas instruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador, uma vez que cria pressão no recipiente, podendo fazer com que exploda, provocando danos no aparelho.
- Os gelados de gelo podem provocar queimaduras de gelos se forem consumidos imediatamente depois de retirados do aparelho.

1.4 Limpeza e manutenção

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Não utilize objectos afiados para remover o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.
- Inspeccione regularmente o orifício de descarga do frigorífico para presença de água descongelada. Se necessário, limpe o orifício de descarga. Se o orifício estiver bloqueado, a água irá acumular na parte inferior do aparelho.

1.5 Instalação



Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se existem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Em caso de danos, informe imediatamente o local onde o adquiriu. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É recomendável aguardar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.

- Assegure uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário pode provocar sobreaquecimento. Para garantir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, a traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede para evitar toques nas partes quentes (compressor, condensador) e possíveis queimaduras.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.
- Ligue apenas a uma fonte de água potável (se a ligação de água estiver prevista).

1.6 Assistência

- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.

- A manutenção deste produto deve ser efectuada por um Centro de Assistência autorizado, o qual deverá utilizar apenas peças sobressalentes originais.

1.7 Protecção ambiental



Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizado neste aparelho marcados pelo símbolo ♻ são recicláveis.

2. FUNCIONAMENTO

2.1 Ligar

Introduza a ficha na tomada.

Rode o regulador de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio para uma definição média.

2.2 Desligar

Para desligar o aparelho, rode o regulador de temperatura para a posição "O".

2.3 Regulação da temperatura

A temperatura é regulada automaticamente.

Para utilizar o aparelho, proceda do seguinte modo:

- rode o regulador de temperatura para definições inferiores para obter a frescura mínima.

- rode o regulador de temperatura para definições superiores para obter a frescura máxima.



Normalmente, uma definição média é a mais adequada.

No entanto, a definição exacta deve ser escolhida tendo em conta que a temperatura dentro do aparelho depende da:

- temperatura ambiente
- frequência de abertura da porta
- quantidade de alimentos conservados
- localização do aparelho.



Se a temperatura ambiente for alta ou se o aparelho estiver completamente cheio e estiver definido para as temperaturas mais baixas, pode funcionar continuamente causando a formação de gelo na parede de fundo. Neste caso, o selector tem de estar definido para uma temperatura mais elevada para permitir descongelação automática e, por isso, consumo de energia reduzido.

3. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

3.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.



Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificam o acabamento.

3.2 Congelação de alimentos frescos

O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultra-congelados a longo prazo.

Para congelar alimentos frescos, não é necessário alterar a definição média.



Coloque os alimentos frescos a congelar nas prateleiras e em contacto com as paredes laterais que estão frias.

Todos os compartimentos são adequados para congelar alimentos frescos.

3.3 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de colocar os produtos no compartimento, deixe o aparelho em funcionamento durante no

mínimo 2 horas nas definições mais elevadas.



Em caso de descongelação acidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a alimentação estiver desligada por mais tempo que aquele mostrado na tabela de características técnicas em "tempo de reinício", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois, novamente congelados (depois de arrefecerem).

3.4 Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos congelados e ultra-congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Os artigos pequenos podem ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção demora mais tempo.

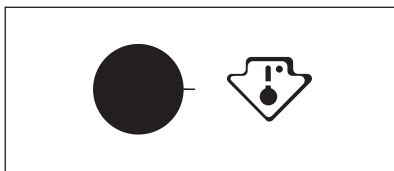
3.5 Produção de cubos de gelo

Este aparelho possui um ou mais tabuleiros para a produção de cubos de gelo. Encha estes tabuleiros com água, de seguida coloque-os no compartimento do congelador.



Não utilize instrumentos metálicos para remover os tabuleiros do congelador.

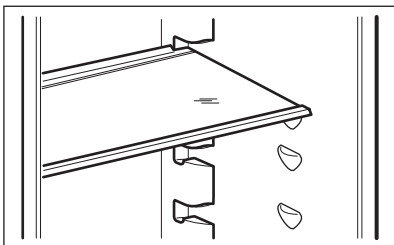
3.6 Indicador de temperatura



Este aparelho é vendido em França.

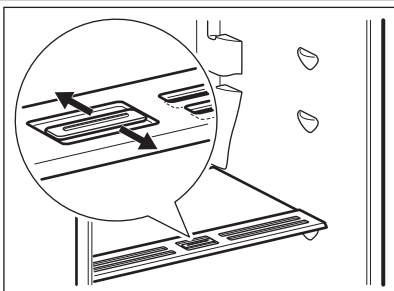
De acordo com os regulamentos em vigor neste país, tem de estar equipado com um dispositivo especial (ver figura) colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a zona mais fria.

3.7 Prateleiras móveis



As paredes do frigorífico têm várias calhas que lhe permitem posicionar as prateleiras como preferir.

3.8 Controlo de humidade



A prateleira de vidro possui um dispositivo de ranhuras (ajustável com uma alavanca deslizante), que permite regular a temperatura na(s) gaveta(s) de legumes.

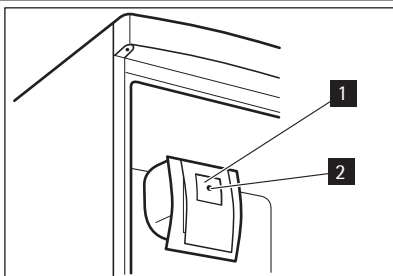
Quando as ranhuras de ventilação estão fechadas:

o teor natural de humidade dos alimentos armazenados no compartimento de fruta e legumes é preservado durante mais tempo.

Quando as ranhuras de ventilação estão abertas:

uma maior circulação de ar resulta num teor de humidade do ar inferior no compartimento de fruta e legumes.

3.9 Função FREESTORE



A função FREESTORE permite uma rápida refrigeração dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento.

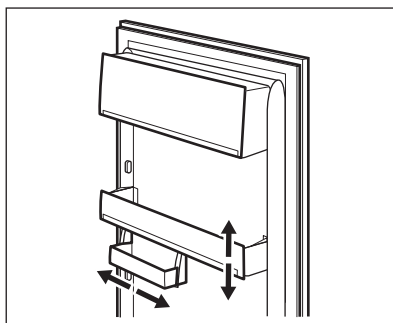
Prima o interruptor (1) para ligar o FREESTORE. A luz verde (2) acende-se.

Este dispositivo permite uma rápida refrigeração dos alimentos e uma temperatura mais uniforme no compartimento.



Ligue a função FREESTORE quando a temperatura ambiente exceder os 25 °C.

3.10 Posicionamento das prateleiras da porta



Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas.

Para fazer estes ajustes, proceda do seguinte modo: puxe gradualmente a prateleira na direcção das setas até se soltar e, de seguida, reposicione conforme necessário.

4. SUGESTÕES E CONSELHOS ÚTEIS

4.1 Conselhos para poupar energia

- Não abra muitas vezes a porta nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Se a temperatura ambiente for alta e o regulador de temperatura se encontrar na definição de baixa temperatura com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente, causando gelo no evaporador. Se isto acontecer, coloque o regulador de temperatura em definições mais quentes, para permitir a descongelação

automática, poupando assim no consumo de electricidade.

4.2 Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- não guarde alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no frigorífico
- cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um cheiro forte
- posicione os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente em redor

4.3 Conselhos para a refrigeração

Conselhos úteis:

Carne (todos os tipos) : embrulhe em sacos de polieteno e coloque na prateleira de vidro acima da gaveta de vegetais.

Por motivos de segurança, guarde desta forma por um dia ou dois no máximo.

Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.

Fruta e legumes: devem ser bem lavados e colocados nas gavetas especiais fornecidas. O sumo de limão pode alterar a cor das peças de plástico do frigorífico se estiver em contacto com elas. Por conseguinte, recomendamos que mantenha os citrinos em recipientes separados.

Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folha de alumínio ou sacos de polieteno para excluir o máximo de ar possível.

Garrafas: devem estar fechadas e devem ser armazenadas na prateleira de garrafas da porta.

Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

4.4 Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24h. está mostrada na placa de dados;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais alimentos para congelação durante este período;
- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congeladas e

para tornar possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;

- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos sem gordura são melhores para armazenar que os alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- a água congela. Se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, poderá causar queimaduras de gelo na pele;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que saiba o tempo de armazenamento.

4.5 Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário;
- uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor dos alimentos.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

5.1 Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.
- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.



Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário.

Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor que está no fundo do aparelho, com uma escova. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar consumo de electricidade.

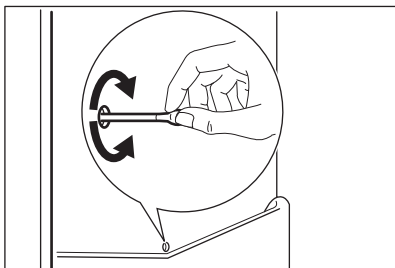


Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos agentes de limpeza de superfícies de cozinhas contêm químicos que podem atacar/danificar os plásticos usados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada.

Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada de alimentação.

5.2 Descongelo o frigorífico



O gelo é automaticamente eliminado do evaporador do compartimento do frigorífico sempre que o compressor motorizado pára, durante o funcionamento normal. A água resultante da descongelação é descarregada por um orifício de descarga para um recipiente especial colocado na parte posterior do aparelho, sobre o compressor motorizado, onde se evapora. É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água resultante da descongelação, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.

5.3 Descongelação do congelador

Haverá sempre a formação de uma certa quantidade de gelo nas prateleiras do congelador e em redor do compartimento superior.

Descongele o congelador quando a camada de gelo atingir uma espessura de 3 a 5 mm.



Cerca de 12 horas antes de descongelar, ajuste o regulador da temperatura para as definições mais altas de forma a criar uma reserva de frio suficiente para a interrupção do funcionamento.

Para remover o gelo, siga estas instruções:

1. Desligue o aparelho.
2. Retire os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias folhas de jornal e coloque-os num local frio.



CUIDADO

Não toque nos alimentos congelados com as mãos molhadas. Poderia ficar com as mãos coladas aos alimentos.

3. Deixe a porta aberta.



Para acelerar o processo de descongelação, coloque uma panela com água quente no compartimento do congelador. Retire os pedaços de gelo que se tenham partido antes de concluída a descongelação.

4. Quando a descongelação estiver concluída, seque totalmente o interior.

5. Ligue o aparelho.

6. Após duas ou três horas, volte a colocar os alimentos no compartimento.



Nunca utilize objectos metálicos afiados para raspar o gelo do revestimento interior, pois pode danificá-lo.

Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

Um aumento da temperatura das embalagens dos alimentos congelados, durante a descongelação, pode reduzir o tempo de armazenamento seguro.

5.4 Períodos de inactividade

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:

• desligue o aparelho da tomada da electricidade

- retire todos os alimentos
- descongele (se previsto) e limpe o aparelho e todos os acessórios
- deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

6. O QUE FAZER SE...



ADVERTÊNCIA

Antes da resolução de problemas, retire a ficha da tomada.

A resolução de problemas que não se encontram no manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou uma pessoa competente.



Existem alguns ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona. A lâmpada não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha correctamente à tomada.
	O aparelho não tem alimentação. Não existe voltagem na tomada eléctrica.	Ligue outro aparelho eléctrico à tomada eléctrica. Contacte um electricista qualificado.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em stand-by.	Feche e abra a porta.
	A lâmpada está fundida.	Consulte "Substituir a lâmpada".
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida correctamente.	Defina uma temperatura mais elevada.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	A porta foi aberta demasiadas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura do produto diminua até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Reduza a temperatura ambiente.
Há água a escorrer na placa traseira do frigorífico.	Durante o processo de descongelação automática, o gelo descongela na placa posterior.	Isto é normal.
Há água que escorre para o frigorífico.	A saída de água está obstruída.	Limpe a saída de água.
	Há produtos a impedir que a água escorra para o colector de água.	Certifique-se de que os produtos não tocam na placa posterior.
Escorre água para o chão.	A saída de água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe o tubo de saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	O regulador de temperatura não está bem regulado.	Selecione uma temperatura mais alta/baixa.

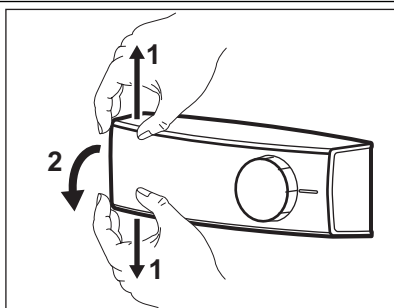
Problema	Causa possível	Solução
A temperatura no frigorífico está demasiado elevada.	Não há circulação de ar frio no aparelho.	Certifique-se de que o ar frio pode circular no aparelho.
A temperatura no congelador está demasiado elevada.	Os produtos estão demasiado perto uns dos outros.	Armazene os produtos de forma a haver circulação de ar frio.
Existe demasiado gelo.	Os alimentos não estão embalados correctamente.	Embele os alimentos correctamente.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	O regulador de temperatura não está bem regulado.	Defina uma temperatura mais elevada.

6.1 Substituir a lâmpada



CUIDADO

Desligue a ficha da tomada de eléctrica.



1. Ao mesmo tempo, alargue a tampa transparente para cima e para baixo com os dedos e desencaixe-a no sentido das setas.
2. Substitua a lâmpada por uma com a mesma potência e forma, especialmente concebida para aparelhos domésticos. (a potência máxima está indicada na tampa da lâmpada).
3. Volte a instalar a tampa da lâmpada.
4. Ligue a ficha à tomada eléctrica.
5. Abra a porta. Certifique-se de que a lâmpada acende.

6.2 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".

3. Se necessário, substitua as juntas de-feituosas da porta. Contacte o Centro de Assistência Técnica.

7. INSTALAÇÃO



ADVERTÊNCIA

Leia as "Informações de segurança" cuidadosamente para a sua segurança e funcionamento correcto do aparelho antes de o instalar.

7.1 Posicionamento

Instale este aparelho num local com uma temperatura ambiente que corresponde à classe climática indicada na placa de dados do aparelho:

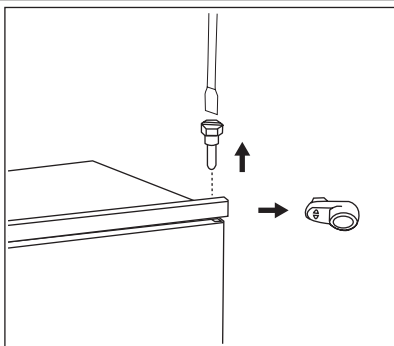
Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38 °C
T	+16 °C a + 43 °C

7.2 Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.

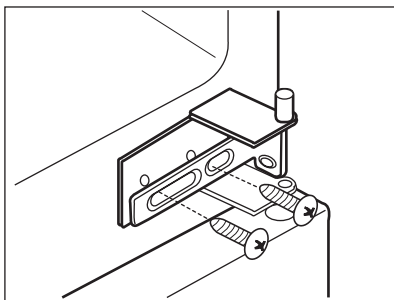
O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado. O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas. Este aparelho cumpre com as directivas E.E.C.

7.3 Reversibilidade da porta

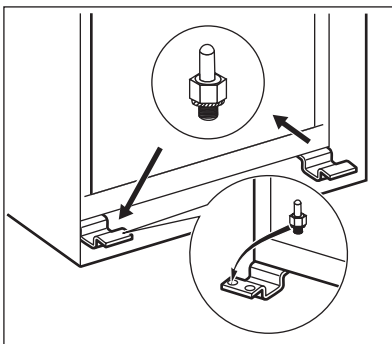


A porta do aparelho abre para a direita. Para abrir a porta para a esquerda, efectue os seguintes passos antes de instalar o aparelho.

- Desaperte e retire o pino superior.
- Remova a porta superior.
- Retire o espaçador.

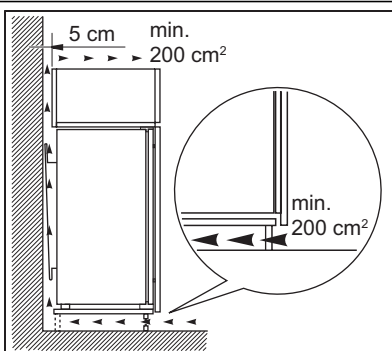


- Desaperte a dobradiça do meio.
- Remova a porta inferior.



- Desaperte e retire o pino inferior.
- No lado oposto:
- Aperte o pino inferior.
- Instale a porta inferior.
- Aperte a dobradiça do meio.
- Instale o espaçador.
- Instale a porta superior.
- Aperte o pino superior.

7.4 Requisitos de ventilação



A circulação de ar na parte posterior do aparelho tem de ser suficiente.

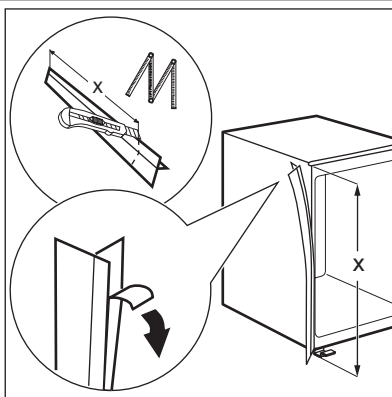
7.5 Instalar o aparelho

Execute os seguintes passos:

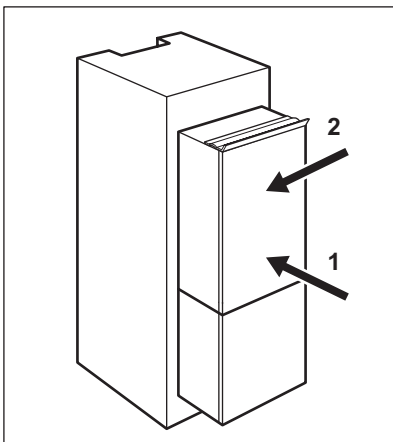


CUIDADO

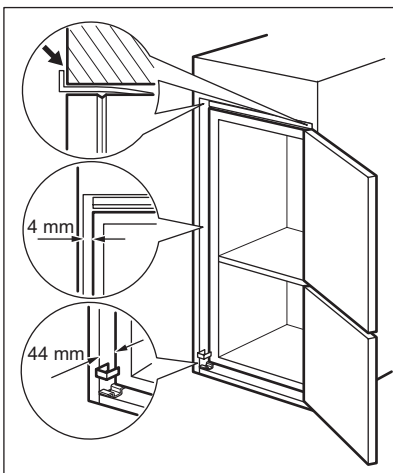
Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso.



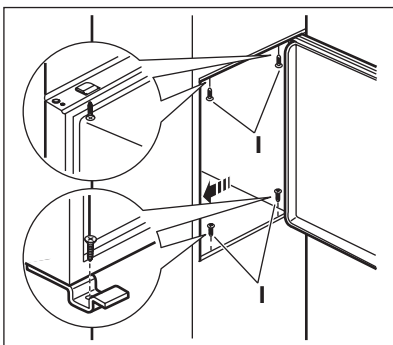
Se necessário, corte a fita adesiva vedante e aplique-a no aparelho como indicado na figura.



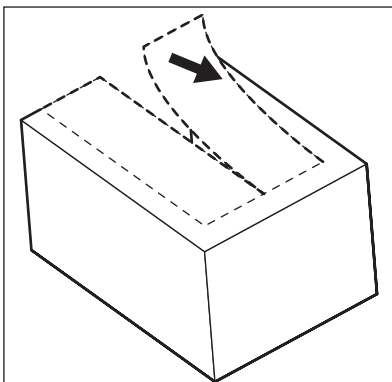
Instale o aparelho no nicho.
Empurre o aparelho na direcção da seta (1) até que a cobertura superior pare contra o móvel da cozinha.
Empurre o aparelho na direcção da seta (2) contra o armário no lado oposto da dobradiça.



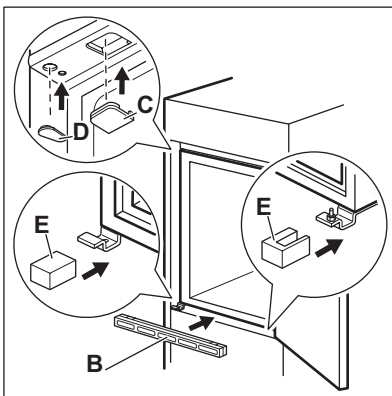
Ajuste o aparelho no nicho.
Certifique-se de que a distância entre o aparelho e a extremidade dianteira do armário é 44 mm.
A tampa da dobradiça inferior (está no saco de acessórios) garante que a distância entre o aparelho e o móvel da cozinha está correcta.
Certifique-se de que a folga entre o aparelho e o armário é 4 mm.
Abra a porta. Coloque a tampa da dobradiça inferior na posição correcta.



Fixe o aparelho no nicho com 4 parafusos.



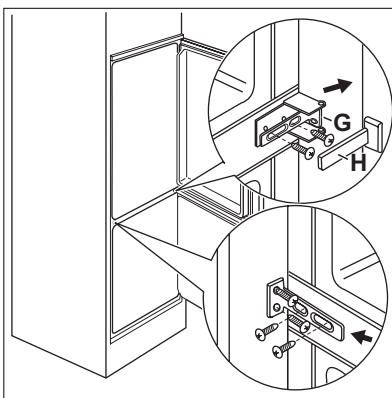
Retire a peça correcta da tampa da dobradiça (E). Certifique-se de que retira a peça DX, no caso da dobradiça direita, SX no lado oposto.



Encaixe as tampas (C, D) nas cavilhas e nos orifícios da dobradiça.

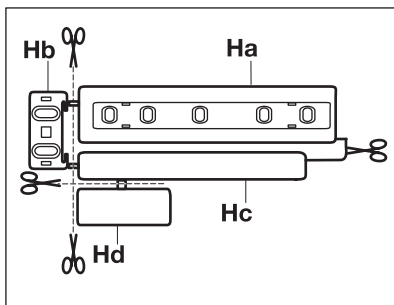
Instale a grelha de ventilação (B).

Encaixe as tampas da dobradiça (E) na dobradiça.

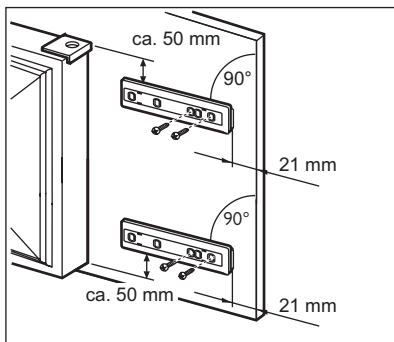


Ligue o aparelho lateralmente à parede lateral do móvel da cozinha:

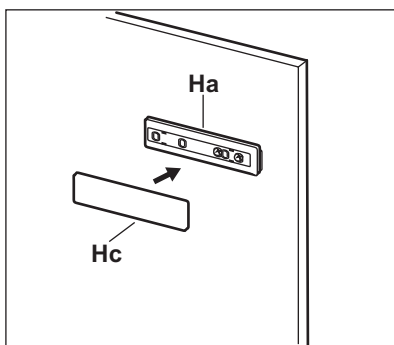
1. Desaperte os parafusos da peça (G) e desloque a peça (G) até à parede lateral do móvel.
2. Volte a apertar os parafusos da peça (G).
3. Encaixe a peça (H) na peça (G).



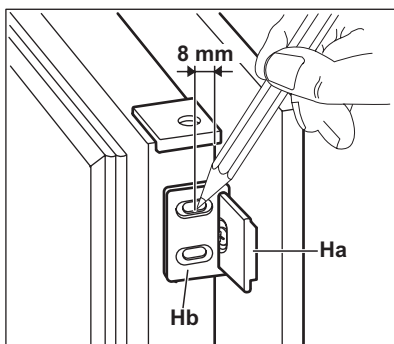
Separe as peças (Ha), (Hb), (Hc) e (Hd).



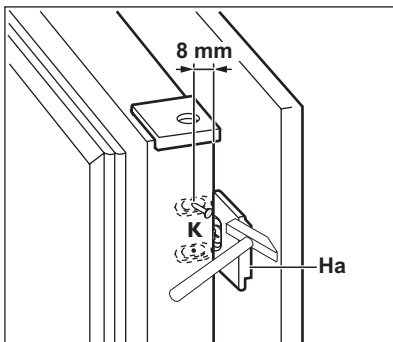
Instale a peça (Ha) no lado interior da porta do armário da cozinha.



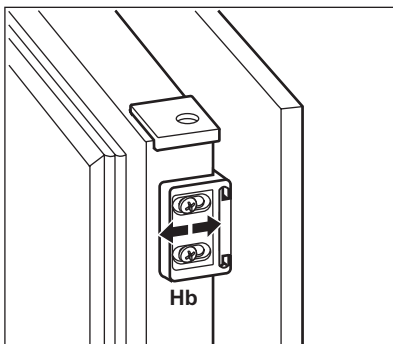
Pressione a peça (Hc) contra a peça (Ha).



Abra a porta do aparelho e a porta do armário da cozinha num ângulo de 90°. Insira o quadrado pequeno (Hb) na calha (Ha). Junte a porta do aparelho e a porta de armário e marque os pontos dos orifícios.

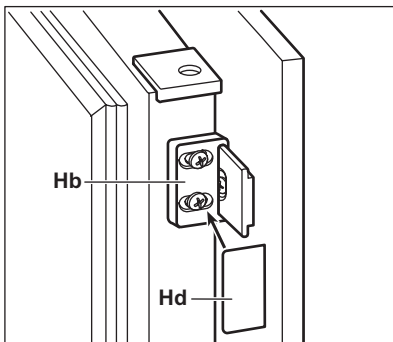


Retire os suportes e assinale uma distância de 8 mm da extremidade exterior da porta onde o prego deve ser colocado (K).



Coloque novamente o quadrado pequeno na calha e fixe-o com os parafusos fornecidos.

Alinhe a porta de armário da cozinha e a porta do aparelho ajustando a peça (Hb).



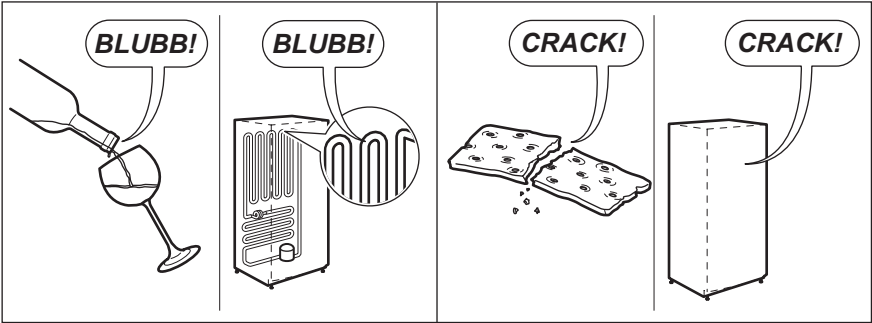
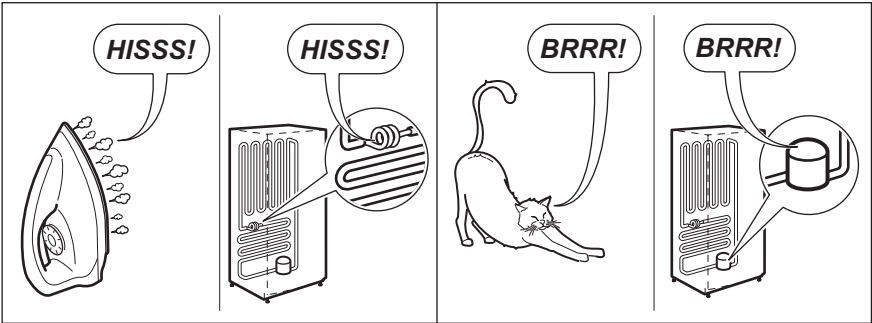
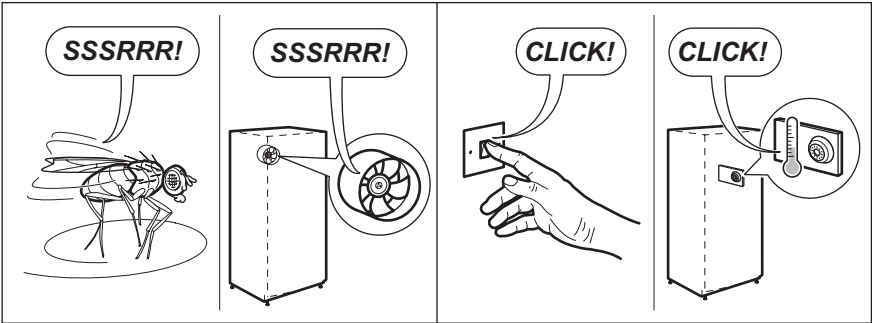
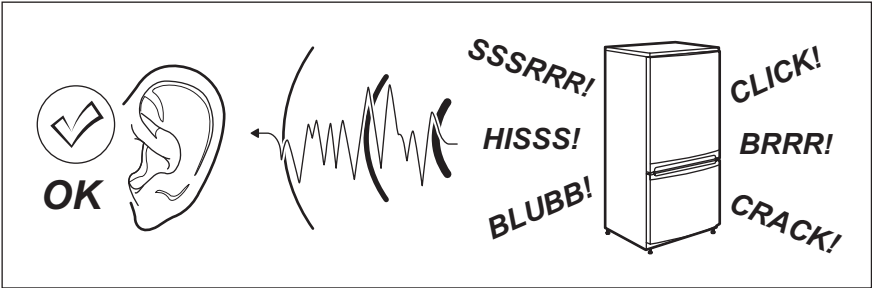
Pressione a peça (Hd) contra a peça (Hb).

Faça uma verificação final para se certificar de que:

- Todos os parafusos estão apertados.
- A tira vedante está bem encaixada no armário.
- A porta abre e fecha correctamente.

8. RUÍDOS

Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).



9. DADOS TÉCNICOS

Dimensão do nicho de instalação		
Altura	1780 mm	
Largura	560 mm	
Profundidade	550 mm	
Tempo de reinício	22 h	
Tensão	230-240 V	
Frequência	50 Hz	

As informações técnicas encontram-se na placa de características no lado esquerdo interno do aparelho e na etiqueta de energia.

10. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Não

elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

ÍNDICE DE MATERIAS

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	23
2. FUNCIONAMIENTO	25
3. USO DIARIO	26
4. CONSEJOS ÚTILES	28
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	29
6. QUÉ HACER SI... ..	31
7. INSTALACIÓN	33
8. RUIDOS	39
9. DATOS TÉCNICOS	41

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un producto Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así que, siempre que lo utilice puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.electrolux.com/productregistration



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con el Servicio, cerciórese de tener la siguiente información a mano.

La información se puede encontrar en la placa de características. Modelo, PNC, Número de serie.



Advertencia - Precaución-Información sobre seguridad.



Datos y recomendaciones generales



Información medioambiental

Salvo modificaciones.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.

No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.

- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.
- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciórese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

1.2 Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada

- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo hostales o pensiones;
 - servicios de catering y actividades similares al por mayor.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.

Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciórese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.

Si el circuito de refrigeración se daña:

- mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocir-

cuito, un incendio o una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA

Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal de reparaciones profesional a fin de evitar riesgos.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de red está floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No utilice el aparato sin la tapa de la bombilla (si está provisto de ella) de iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas que se utilizan en este aparato (si está provisto de ellas) son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

1.3 Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior. (Si el aparato es No Frost, es decir, no acumula escarcha.)

- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

1.4 Cuidado y limpieza

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de red.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.
- Inspeccione habitualmente el desagüe del agua descongelada del frigorífico. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe se bloquea, el agua se acumulará en la base del aparato.

1.5 Instalación



Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo adquirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.
- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación sufi-

ciente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.

- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.
- Realice la conexión sólo a un suministro de agua potable (si está prevista una conexión de agua).

1.6 Servicio técnico

- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.
- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico

autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

1.7 Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

2. FUNCIONAMIENTO

2.1 Encendido

Introduzca el enchufe en la toma. Gire el regulador de temperatura hacia la derecha, a un ajuste intermedio.

2.2 Apagado

Para apagar el aparato, gire el regulador de temperatura hasta la posición "O".

2.3 Regulación de la temperatura

La temperatura se regula automáticamente.

Para utilizar el aparato, proceda de la manera siguiente:

- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más bajos para obtener el frío mínimo.
- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más altos para obtener el frío máximo.



Lo más conveniente es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

Sin embargo, el ajuste exacto debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- la temperatura ambiente
- la frecuencia con que se abre la puerta
- la cantidad de alimentos guardados
- la ubicación del aparato.



Si la temperatura ambiente es elevada o el aparato está totalmente lleno y se ha ajustado a las temperaturas más bajas, puede mantenerse en marcha de manera continua provocando la formación de escarcha en la pared posterior. En tal caso, el mando debe colocarse a temperatura más elevada para permitir la descongelación automática y reducir así el consumo energético.

3. USO DIARIO

3.1 Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.



No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado

3.2 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos no es necesario cambiar el ajuste intermedio.



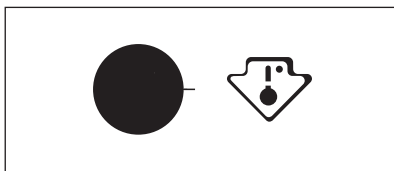
Coloque los alimentos frescos que va a congelar en los estantes situados en contacto con las paredes laterales que están frías.

Todos los compartimentos son adecuados para congelar alimentos frescos.

3.3 Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

3.6 Indicador de temperatura



En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo "tiempo de elevación", los alimentos descongelados deben consumirse cuanto antes o cocinarlos de inmediato y volverlos a congelar (después de que se hayan enfriado).

3.4 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador; en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

3.5 Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo. Llene las bandejas con agua y colóquelas en el compartimento congelador.

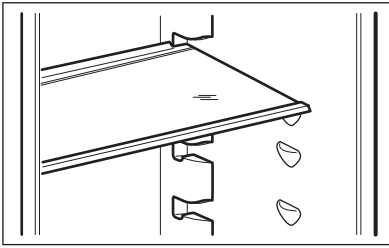


No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.



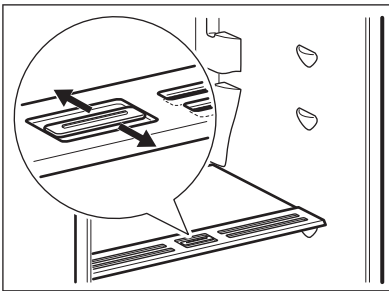
Este aparato está autorizado para su venta en Francia. En conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (consulte la figura) situado en el compartimento inferior del frigorífico para indicar la zona más fría del mismo.

3.7 Estantes móviles



Las paredes del frigorífico cuentan con soportes para colocar los estantes del modo que se prefiera.

3.8 Control de humedad



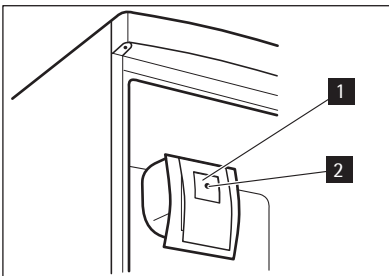
El estante de cristal incorpora un dispositivo con ranuras (ajustables mediante un palanca deslizante), que permite regular la temperatura de los cajones para verduras. Cuando las ranuras de ventilación están cerradas:

la humedad natural de los alimentos guardados en los compartimentos para frutas y verduras se mantiene durante más tiempo.

Cuando las ranuras de ventilación están abiertas:

el aumento del aire circulante reduce el contenido de humedad de los alimentos.

3.9 Función FREESTORE



La función FREESTORE permite enfriar los alimentos con rapidez y mantener una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

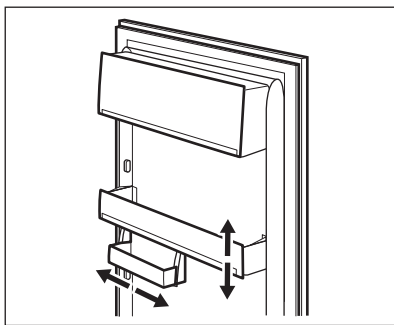
Pulse el interruptor (1) para encender el FREESTORE. Se enciende la luz verde (2).

Este dispositivo permite enfriar los alimentos con más rapidez y mantener una temperatura más uniforme dentro del compartimento.



Active la función FREESTORE cuando la temperatura ambiente supere los 25 °C.

3.10 Colocación de los estantes de la puerta



Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas. Para realizar esos ajustes proceda como se indica a continuación: mueva paulatinamente el estante en la dirección de las flechas hasta retirarlo del soporte y colóquelo en la posición que desee.

4. CONSEJOS ÚTILES

4.1 Consejos para ahorrar energía

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Si la temperatura ambiente es elevada, la temperatura del aparato se ha ajustado en los valores más altos y está totalmente lleno, el compresor podría funcionar de manera continua, provocando la formación de escarcha o hielo en el evaporador. Si esto sucede, gire el regulador de temperatura a valores inferiores para permitir la descongelación automática y ahorrar en el consumo eléctrico.

4.2 Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- no guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación;
- cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes;
- coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

4.3 Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

Carne (de todo tipo): guárdela en bolsas de plástico y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras. Por razones de seguridad, guárdela de ese modo durante uno o dos días, como máximo.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: cúbralos y colóquelos en cualquier estante.

Frutas y verduras: una vez lavadas a fondo, guárdelas en los cajones especiales suministrados al efecto. Si entra en contacto, el zumo de limón puede decolorar las partes de plástico del frigorífico. Por ello, se recomienda guardar los cítricos en contenedores separados.

Mantequilla y queso: colóquelos en recipientes herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o en bolsas de plástico, para excluir tanto aire como sea posible.

Botellas: deben guardarse tapadas en el estante para botellas de la puerta.

Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están empaquetados, no deben guardarse en el frigorífico.

4.4 Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben añadirse otros alimentos para congelación;
- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder descongelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;

- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

4.5 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario;
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;
- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

5.1 Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- Aclare y seque a fondo.



No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.

No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.



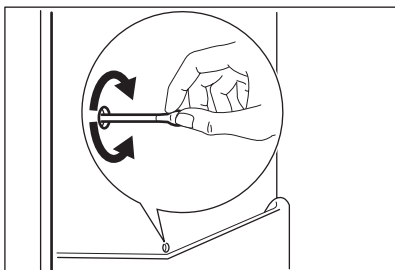
Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que

pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

5.2 Descongelación del frigorífico



La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del frigorífico cada vez que se detiene el compresor, durante el funcionamiento normal. El agua de la descongelación se descarga a través de un orificio hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, donde se evapora. Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua se desborde y caiga sobre los alimentos del interior.

5.3 Descongelación del congelador

Siempre se forma un poco de escarcha en los estantes del congelador y en torno al compartimento superior.

Descongele el congelador sólo cuando la capa de escarcha alcance un grosor de unos 3 a 5 mm.



Unas 12 horas antes de realizar la descongelación, coloque el regulador de temperatura en los niveles más elevados, con el fin de acumular frío suficiente para la interrupción del funcionamiento.

Para eliminar la escarcha, siga estos pasos:

1. Apague el aparato.
2. Retire los alimentos congelados, envuélvalos en varias hojas de papel de periódico y colóquelos en un sitio fresco.



PRECAUCIÓN

No toque los alimentos congelados con las manos mojadas. Podrían congelarse al contacto con los alimentos.

3. Deje la puerta abierta.



Para acelerar el proceso de descongelación, coloque un recipiente con agua tibia en el compartimento congelador. Además, retire los trozos de hielo que se desprendan antes de que finalice la descongelación.

4. Cuando la descongelación haya terminado, seque a fondo el interior del aparato.
5. Encienda el aparato.
6. Al cabo de dos o tres horas, vuelva a introducir los alimentos que retiró previamente.



No utilice herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del revestimiento interior, ya que podría dañarlo.
No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
El aumento de la temperatura de los paquetes de alimentos congelados durante la descongelación puede acortar su tiempo de almacenamiento.

- **desconecte el aparato de la red eléctrica;**
 - extraiga todos los alimentos;
 - descongele (si así está previsto) y limpie el aparato y todos sus accesorios.
 - deje la puerta(s) entreabierta para prevenir olores desagradables.
- Si va a mantener el armario en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

5.4 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

6. QUÉ HACER SI...



ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier reparación, desconecte el enchufe del aparato de la toma de red.
Sólo un electricista o un técnico profesional debe llevar a cabo cualquier reparación que no figure en este manual.



Se producen ruidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona. La bombilla no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe suministro eléctrico. No hay tensión en la toma de corriente.	Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
La bombilla no funciona.	La bombilla está en espera.	Cierre y abra la puerta.
	La bombilla es defectuosa.	Consulte la sección “Cambio de la bombilla”.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.

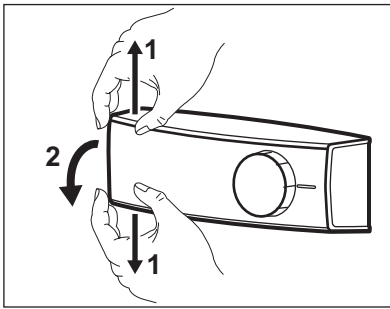
Problema	Posible causa	Solución
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga abierta la puerta más tiempo del necesario.
	La temperatura de los alimentos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, el hielo se descongela en la placa posterior.	Es correcto.
El agua fluye al interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
	Los alimentos impiden que el agua fluya al colector.	Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.
El agua fluye hacia el suelo.	El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta o baja.
La temperatura del frigorífico es demasiado alta.	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato.
La temperatura del congelador es demasiado alta.	Los alimentos están demasiado juntos.	Disponga los alimentos de modo que el aire frío pueda circular entre ellos.
Hay demasiada escarcha.	Los alimentos no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.

6.1 Cambio de la bombilla



PRECAUCIÓN

Desenchufe el aparato de la toma de corriente.



1. Al mismo tiempo, expanda con los dedos arriba y abajo la tapa transparente y desengánchela en la dirección de las flechas.
2. Cambie la bombilla por otra de la misma potencia y forma, diseñada específicamente para electrodomésticos (la potencia máxima se indica en la tapa de la bombilla).
3. Vuelva a colocar la tapa de la bombilla.
4. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
5. Abra la puerta. Compruebe que la bombilla se enciende.

6.2 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".

3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico.

7. INSTALACIÓN



ADVERTENCIA

Lea atentamente la "Información sobre seguridad" para garantizar su propia seguridad y el correcto funcionamiento del electrodoméstico antes de instalar el electrodoméstico.

7.1 Colocación

Instale el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

cen en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

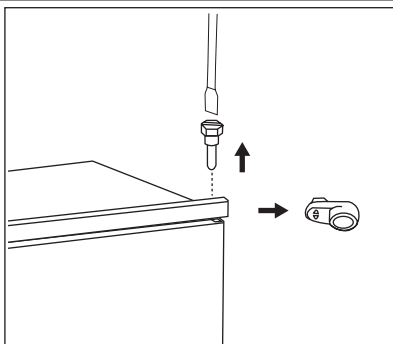
El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

7.3 Cambio del sentido de apertura de la puerta

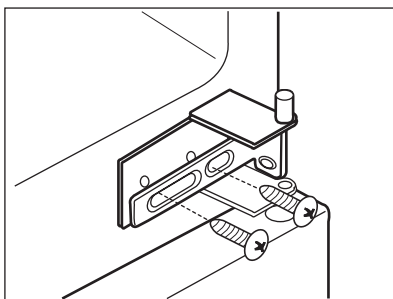
7.2 Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que apare-

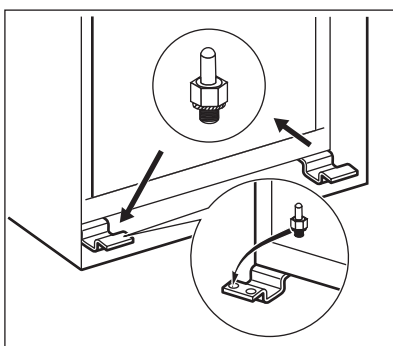


La puerta del aparato se abre hacia la derecha. Si desea abrir la puerta hacia la izquierda, siga estas instrucciones antes de instalar el aparato.

- Afloje y retire el perno superior.
- Retire la puerta superior.
- Retire el separador.

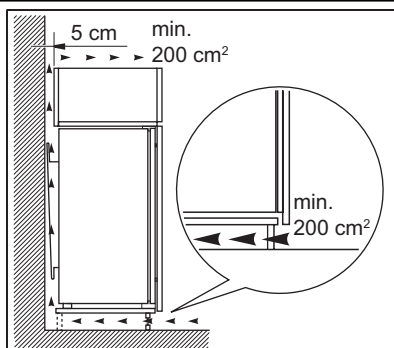


- Desatornille la bisagra central.
- Retire la puerta inferior.



- Afloje y retire el perno inferior.
- En el lado opuesto:
- Apriete el perno inferior.
 - Vuelva a colocar la puerta inferior.
 - Apriete la bisagra central.
 - Coloque el separador.
 - Coloque la puerta superior.
 - Apriete el perno superior.

7.4 Requisitos de ventilación



El aire debe poder circular libremente por la parte posterior del aparato.

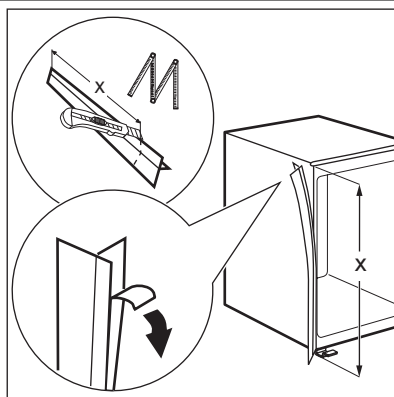
7.5 Instalación del aparato

Ejecute los pasos siguientes:

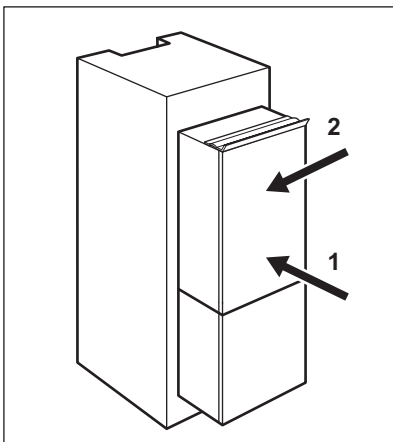


PRECAUCIÓN

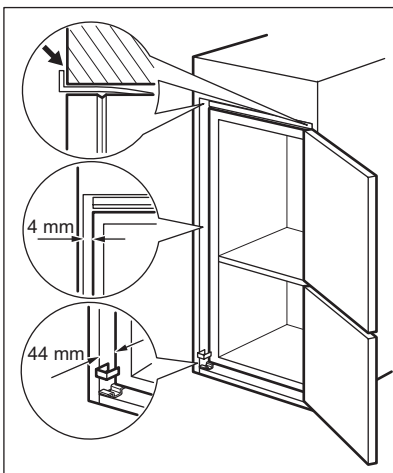
Compruebe que el cable de alimentación de red pueda moverse con facilidad.



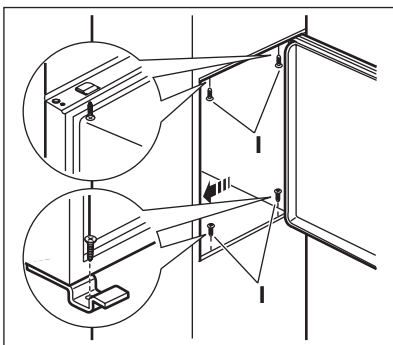
Si es necesario, corte la cinta selladora adhesiva y péguela al aparato como se muestra en la figura.



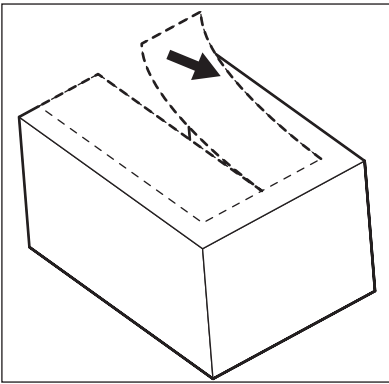
Instale el aparato en el hueco.
Empuje el aparato en el sentido de la flecha (1) hasta que la cubierta de la separación superior haga tope contra el mueble de cocina.
Empuje el aparato en el sentido de la flecha (2) contra el mueble en el lado opuesto de la bisagra.



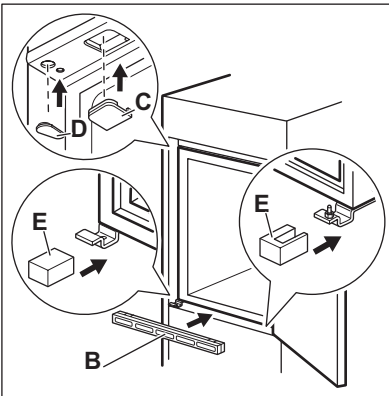
Ajuste el aparato en el hueco.
Asegúrese de que haya una distancia de 44 mm entre el aparato y el borde delantero del mueble.
La tapa de la bisagra inferior (incluida en la bolsa de accesorios) garantiza que la separación entre el aparato y el mueble de cocina sea la adecuada.
Asegúrese de que quede un espacio de 4 mm entre el aparato y el mueble.
Abra la puerta. Coloque la tapa de la bisagra inferior en su lugar.



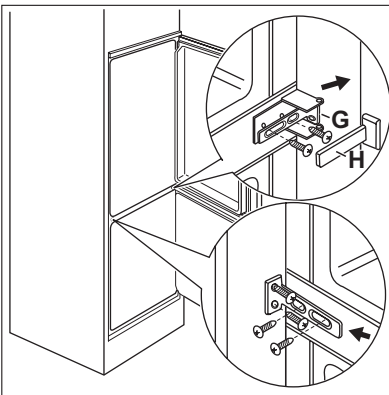
Fije el aparato al hueco con cuatro tornillos.



Retire la parte correcta de la tapa de la bisagra (E). No olvide extraer la pieza DX, en el caso de la bisagra derecha, y la pieza SX en el caso contrario.

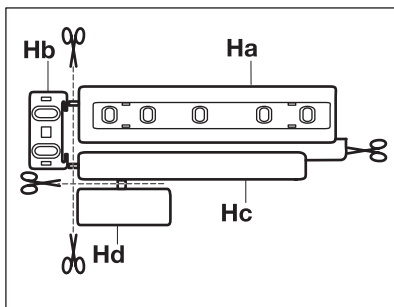


Fije las tapas (C, D) a las lengüetas y a los orificios de la bisagra.
Instale la rejilla de ventilación (B).
Fije las tapas (E) a la bisagra.

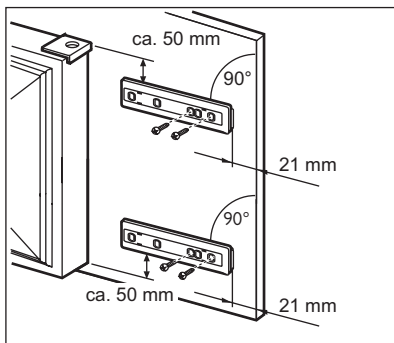


Conecte el aparato lateralmente con la puerta del mueble de cocina:

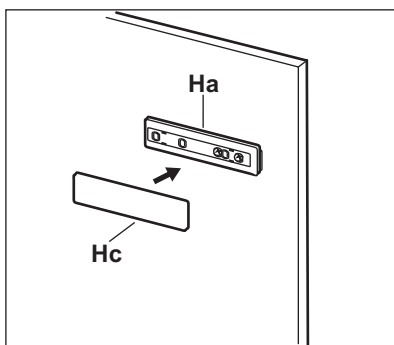
1. Afloje los tornillos de la pieza (G) y desplace la pieza (G) hasta la puerta del mueble.
2. Vuelva a apretar los tornillos de la pieza (G).
3. Fije la pieza (H) a la pieza (G).



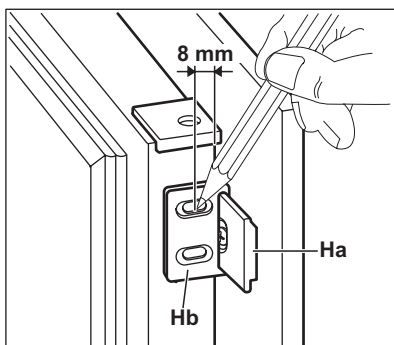
Desconecte las piezas (Ha), (Hb), (Hc) y (Hd).



Instale la pieza (Ha) en el lado interno del mueble de cocina.



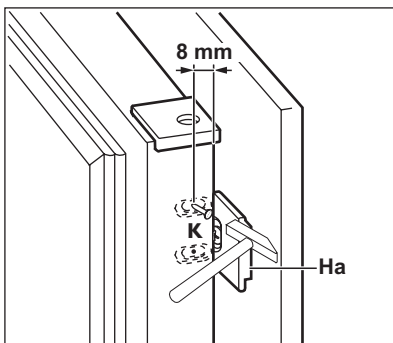
Empuje la pieza (Hc) contra la pieza (Ha).



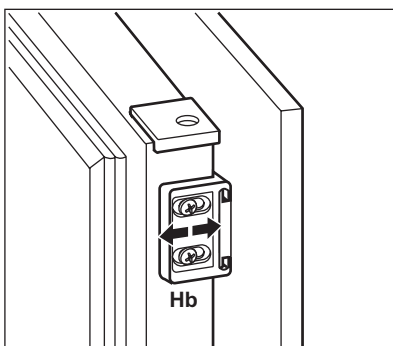
Abra la puerta del aparato y la puerta del mueble de cocina en un ángulo de 90°.

Introduzca el cuadrado pequeño (Hb) en la guía (Ha).

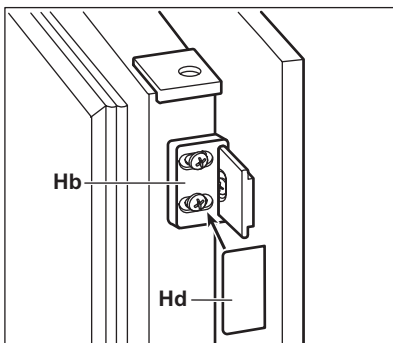
Coloque juntas la puerta del aparato y la puerta del mueble de cocina y marque los orificios.



Quite los soportes y ponga una marca a una distancia de 8 mm desde el borde exterior de la puerta en la que se debe colocar el clavo (K).



Vuelva a colocar el cuadrado pequeño en la guía y fíjelo con los tornillos suministrados.
Alinee las puertas del mueble de cocina y del aparato mediante el ajuste de la pieza (Hb).



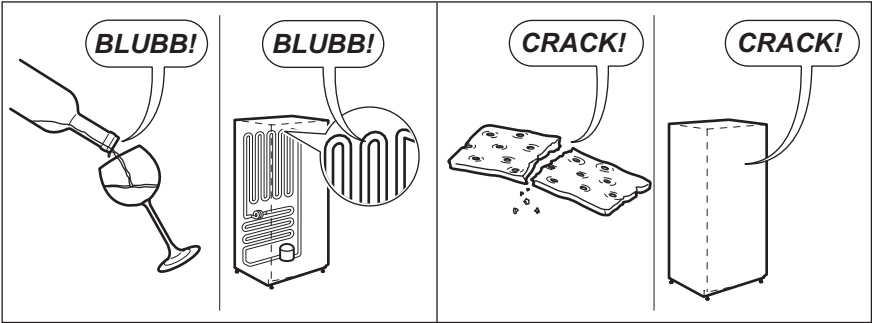
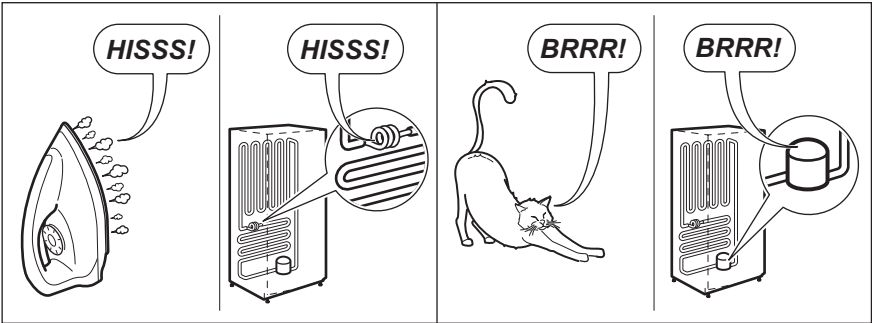
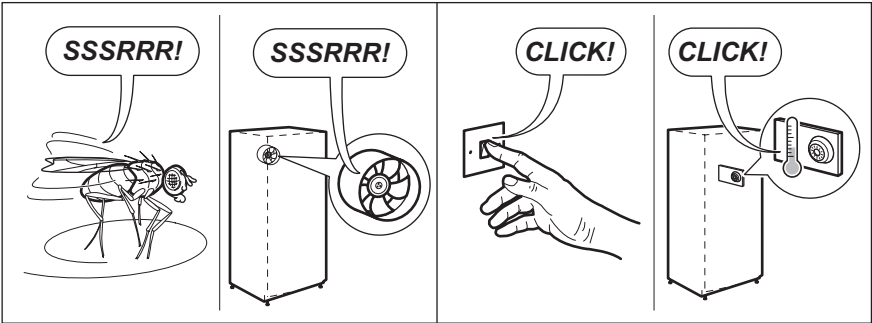
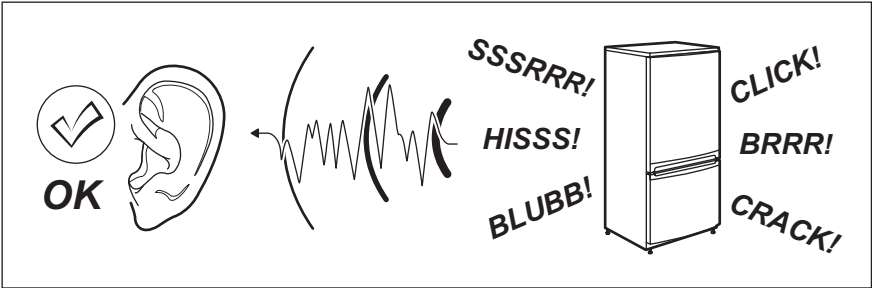
Presione la pieza (Hd) contra la pieza (Hb).

Finalmente, compruebe que:

- Todos los tornillos están apretados.
- La cinta selladora se ha fijado con firmeza al armario.
- La puerta abre y cierra correctamente.

8. RUIDOS

Durante el funcionamiento normal del aparato suelen producirse ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).



9. DATOS TÉCNICOS

Medidas de la cavidad		
Altura	1780 mm	
Anchura	560 mm	
Profundidad	550 mm	
Tiempo de estabilización	22 h	
Voltaje	230-240 V	
Frecuencia	50 Hz	

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el la-

do interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

10. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo  .

Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje.

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar

residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.electrolux.com/shop



222369085-A-242013